

### Partijiet fil-kawża prinċipali

*Rikorrenti:* Orizzonte Salute – Studio Infermieristico Associato

*Konvenuta:* Azienda Pubblica di Servizi alla persona “San Valentino” – Città di Levico Terme, Ministero della Giustizia, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri u Segretario Generale del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Trento

*Parti ohra fil-proċedura:* Associazione Infermieristica D & F. Care

### Domanda preliminarj

Il-prinċipji stabbiliti mid-Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE<sup>(1)</sup>, tal-21 ta' Diċembru 1989, kif sussegwentement emendata u kkompletata, dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' revizzjoni għall-ghoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE<sup>(2)</sup>, tat-18 ta' Ġunju 1992 [u bid-Direttiva 2007/66/KE<sup>(3)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2007], jipprekludu leġislazzjoni nazzjonali, bħal dik li tirriżulta mill-Artikoli 13(1a), (1c) u (6a), u 14(3b) tad-Digriet tal-President tar-Repubblika Nru 115, tat-30 ta' Mejju 2002 (hekk kif ġie progressivament aġġornat mill-interventi leġislativi suċċessivi), li timponi ammonti għolja ta' kontribuzzjoni unifikata għall-aċċess għall-ġustizzja amministrattiva fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 89/665/KEE, tal-21 ta' Diċembru 1989, dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rigward l-applikazzjoni tal-proċeduri ta' revizzjoni għall-ghoti ta' kuntratti ta' provvista pubblika u xogħlijiet pubbliċi (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 246).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill 92/50/KEE, tat-18 ta' Ġunju 1992, relatata mal-koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti tas-servizz pubbliku (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 322).

<sup>(3)</sup> Direttiva 2007/66/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Diċembru 2007, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/665/KEE u 92/13/KEE fir-rigward tat-titjib fl-effettività ta' proċeduri ta' revizzjoni dwar l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi (ĠU L 335, p. 31).

## Rikors ipprezentat fl-10 ta' Frar 2014 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-63/14)

(2014/C 135/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franciż

### Partijiet

*Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentant: B. Stromsky, aġent)

*Konvenuta:* Ir-Repubblika Franciża

### Talbiet tar-rikorrenti

— tikkonstata li billi ma adottatx, fit-termini previsti, il-miżuri kollha neċessarji bil-ghan li tirkupra, minghand il-benefiċjarju, l-ghajnuna mill-Istat iddikjarata illegali u inkompatibbli mas-suq intern permezz tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2013/435/UE, tat-2 ta' Mejju 2013, dwar l-ghajnuna mill-Istat SA.22843 implimentata minn Franza favur is-Société Nationale Corse Méditerranée u l-Compagnie Méridionale de Navigation<sup>(1)</sup>, billi ma annullatx, fit-termini previsti, il-hlasijiet kollha tal-ghajnuna msemmija fl-Artikolu 2(1) u billi ma informatx lill-Kummissjoni, fit-terminu previsti, bil-miżuri adottati sabiex tikkonforma ruhha ma' din id-deċiżjoni, ir-Repubblika Franciża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 288 TFUE u taht l-Artikoli 3, 4 u 5 tal-imsemmija deċiżjoni;

— tikkundanna lir-Repubblika Franciża għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu li matulu r-Repubblika Franciża kellha tirkupra l-ghajnuna illegali mhallsa lis-SNCM skada erba' xhur wara n-notifika tad-deċiżjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 220, p. 20.